



Rada  
Evropské unie

Brusel 7. prosince 2021  
(OR. en)

14821/21

---

---

**Interinstitucionální spis:  
2021/0395(COD)**

---

---

**EJUSTICE 110  
JURINFO 3  
JAI 1376  
JUSTCIV 191  
CODEC 1606**

## **NÁVRH**

---

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	2. prosince 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 760 final
Předmět:	Návrh SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY, kterou se mění směrnice Rady 2003/8/ES, rámcová rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, 2002/584/SVV, 2003/577/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV, 2008/947/SVV, 2009/829/SVV a 2009/948/SVV a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU, pokud jde o digitalizaci justiční spolupráce

---

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 760 final.

---

Příloha: COM(2021) 760 final



V Bruselu dne 1.12.2021  
COM(2021) 760 final

2021/0395 (COD)

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kterou se mění směrnice Rady 2003/8/ES, rámcová rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, 2002/584/SVV, 2003/577/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV, 2008/947/SVV, 2009/829/SVV a 2009/948/SVV a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU, pokud jde o digitalizaci justiční spolupráce**

{SWD(2021) 392} - {SWD(2021) 393} - {SEC(2021) 580}

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

#### • Odůvodnění a cíle návrhu

Účinná přeshraniční justiční spolupráce vyžaduje bezpečnou, spolehlivou a časově úspornou komunikaci mezi soudy a příslušnými orgány. Tato spolupráce by navíc měla probíhat způsobem, který nepředstavuje nepřiměřenou administrativní zátěž a je odolný vůči okolnostem způsobeným vyšší mocí.

Na úrovni Unie existuje ucelený soubor nástrojů určených k posílení justiční spolupráce v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech. Mnohé z nich upravují komunikaci mezi příslušnými orgány, v některých případech i s agenturami a institucemi EU v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí. Většina nástrojů však neumožňuje zapojení do takové komunikace prostřednictvím digitálních prostředků. I tam, kde to umožňují, stále existují další nedostatky, jako je nedostatek zabezpečených a spolehlivých digitálních komunikačních kanálů nebo neuznávání elektronických dokumentů, podpisů a pečeti. To znemožňuje využívat v rámci justiční spolupráce nejúčinnější, nejbezpečnější a nejspolehlivější dostupné komunikační kanály.

Pandemie COVID-19 navíc ukázala, že události způsobené vyšší mocí mohou mít vážné dopady na běžné fungování justičních systémů členských států. Během krize nebyly v mnoha případech vnitrostátní soudy v důsledku šíření tohoto viru schopny udržet běžný provoz. Členské státy byly nuceny přijmout řadu opatření, od úplného omezení volného pohybu osob až po řešení pouze některých prioritních případů. Zároveň ale mohly činnosti, které bylo možné provádět elektronicky (např. prostřednictvím e-mailu, videokonference atd.), pokračovat bez přerušení. Mnohá použitá technická řešení však byla vyvinuta *ad hoc* a nemusela nutně plně vyhovovat bezpečnostním normám a normám v oblasti základních práv. Podobně byla zasažena i justiční spolupráce v přeshraničních případech v EU a pandemie COVID-19 zdůraznila potřebu zajistit odolnost komunikace.

V této souvislosti Komise navrhla přijetí harmonizovaného souboru pravidel pro digitalizaci, jejichž cílem je zlepšit přístup ke spravedlnosti a účinnost a odolnost komunikačních toků spojených se spoluprací mezi justičními a jinými příslušnými orgány v přeshraničních případech v EU [odkaz na *nařízení o digitalizaci*]. Navrhované nařízení stanoví, že písemná komunikace mezi příslušnými orgány, které se účastní justiční spolupráce v občanských, obchodních a trestních věcech, by měla s výhradou odůvodněných výjimek probíhat prostřednictvím digitálního komunikačního kanálu. Aby bylo zajištěno, že komunikace bude probíhat jednotně v rámci působnosti všech právních nástrojů Unie v občanských, obchodních a trestních věcech, je třeba sladit některá ustanovení, která již komunikaci upravují, s cílem zajistit „standardní digitalizovanou“<sup>1</sup> výměnu informací. Účelem změn je zajistit právní jistotu v takových situacích, kdy stávající ustanovení mohou upravovat komunikaci odlišně od navrhovaného nařízení. Vzhledem k tomu, že určitý počet dotčených právních aktů představují rámcová rozhodnutí a směrnice, je vhodné je změnit prostřednictvím směrnice, která rovněž stanoví aspekty týkající se provedení do vnitrostátního práva.

---

<sup>1</sup> V souvislosti s tímto návrhem směrnice by měla být zásada „standardní digitalizace“ chápána jako způsob, jak zlepšit účinnost a odolnost komunikace a snížit náklady a administrativní zátěž tím, že se digitální komunikační kanál stane upřednostňovaným komunikačním kanálem.

Vzhledem k tomu, že rámcové rozhodnutí 2003/577/SVV<sup>2</sup> a rámcové rozhodnutí 2006/783/SVV<sup>3</sup> se nadále uplatňují nejen mezi členskými státy, které nejsou vázány nařízením (EU) 2018/1805<sup>4</sup>, ale také mezi jakýmkoli členským státem, který není vázán nařízením (EU) 2018/1805 (zejména Irskem), a jakýmkoli členským státem, který je vázán nařízením (EU) 2018/1805, jsou v tomto návrhu rovněž navrženy změny těchto rámcových rozhodnutí pro případ, že se Irsko rozhodne podílet na *nařízení o digitalizaci*\*.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Návrh Komise o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech (dále jen „návrh nařízení“) stanoví komplexní soubor horizontálních pravidel týkajících se využívání digitálního komunikačního kanálu mezi justičními orgány, možnosti fyzických a právnických osob komunikovat s justičními orgány prostřednictvím elektronických prostředků a využívání videokonferencí.

Vzhledem k tomu, že účelem tohoto návrhu je zajistit soulad rámcových rozhodnutí a směrnic v oblasti občanských a trestních věcí s ustanoveními návrhu nařízení a změnit rozporná právní ustanovení, odkazuje navrhovaná směrnice důsledně na návrh nařízení, pokud jde o všechna horizontální pravidla komunikace.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh nařízení je obdobně plně v souladu se stávajícími ustanoveními právních předpisů v oblasti služeb vytvářejících důvěru a ochrany údajů.

Vzhledem k vysoce citlivé povaze vyměňovaných informací je nezbytné, aby realizace přístupu založeného na souboru nástrojů pro digitalizaci justice, včetně tohoto návrhu, probíhala způsobem, který zaručí přísné normy kybernetické bezpečnosti. To je v souladu s přístupem nastíněným ve Strategii kybernetické bezpečnosti EU<sup>5</sup> a s návrhem Komise na směrnici o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně kybernetické bezpečnosti v Unii (dále jen „směrnice o bezpečnosti sítí a informací 2“)<sup>6</sup>, jejímž cílem je dále zlepšit schopnosti veřejných a soukromých subjektů, příslušných orgánů a Unie jako celku v oblasti kybernetické bezpečnosti a ochrany kritické infrastruktury. **Ačkoli soudnictví v členských státech nespadá do oblasti působnosti návrhu směrnice o bezpečnosti sítí a informací 2, je podstatné, že členské státy zavedou vnitrostátní opatření, která by zajistila srovnatelnou úroveň kybernetické bezpečnosti.**

## 2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

---

<sup>2</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2003/577/SVV ze dne 22. července 2003 o výkonu příkazů k zajištění majetku nebo důkazních prostředků v Evropské unii (Úř. věst. L 196, 2.8.2003, s. 45).

<sup>3</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2006/783/SVV ze dne 6. října 2006 o uplatňování zásady vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 59).

<sup>4</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1805 ze dne 14. listopadu 2018 o vzájemném uznávání příkazů k zajištění a příkazů ke konfiskaci, PE/38/2018/REV/1 (Úř. věst. L 303, 28.11.2018, s. 1).

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech (Úř. věst. L ...).

<sup>5</sup> JOIN(2020) 18 final.

<sup>6</sup> COM(2020) 823 final.

Využívání digitálních komunikačních kanálů v přeshraničních soudních řízeních by usnadnilo justiční spolupráci v občanských, obchodních a trestních věcech. Právním základem pro tuto iniciativu jsou proto čl. 81 odst. 2 a čl. 82 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU)<sup>7</sup>.

Využívání digitálních komunikačních kanálů by usnadnilo justiční spolupráci a účinný přístup ke spravedlnosti v občanských věcech v souladu s čl. 81 odst. 2 SFEU. Ustanovení čl. 82 odst. 1 SFEU je právním základem pro to, aby Unie usnadnila spolupráci mezi justičními nebo jinými příslušnými orgány členských států v rámci trestního řízení a výkonu rozhodnutí.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Podle čl. 4 odst. 2 písm. j) SFEU je pravomoc přijímat opatření v oblasti prostoru svobody, bezpečnosti a práva sdílena mezi Unií a jejími členskými státy. Členské státy proto mohou jednat samostatně, aby upravily používání digitálních komunikačních kanálů v rámci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v rozsahu, v jakém Unie nevykonává svou pravomoc. Lze však očekávat, že bez opatření na úrovni EU bude pokrok velmi pomalý, a i v případě, že členské státy opatření přijmou, je velmi obtížné zajistit interoperabilitu komunikačních kanálů bez koordinace a zásahu na úrovni EU. Plánovaná opatření v oblasti digitalizace jsou navíc přísně vázána na stávající právní nástroje Unie v oblasti přeshraniční justiční spolupráce a členský stát jich nemůže dosáhnout sám. Cílů tohoto návrhu proto může být dosaženo pouze na úrovni EU, a nikoli pokud budou členské státy jednat samostatně.

Již nyní existují určitá pravidla EU upravující vedení komunikace, z nichž některá dokonce počítají s využitím moderních technologií. Stávající pravidla však nezajišťují odpovídající a ucelenou infrastrukturu pro elektronickou komunikaci mezi fyzickými osobami, právníckými osobami nebo příslušnými orgány s orgány jiného členského státu.

Jsou zapotřebí opatření na úrovni EU, která by koordinovala úsilí členských států a vytvořila soudržný rámec pro stávající pravidla EU. Tím se zlepší účinnost, odolnost, bezpečnost a rychlost soudních řízení s přeshraničním dopadem a zjednoduší se a urychlí komunikace mezi orgány členských států. Zlepší se proto správa případů s přeshraničními dopady, které se týkají spravedlnosti.

Z urychlení digitalizace justiční spolupráce v EU a zapojení všech členských států plynou další výhody, neboť se tím zlepší současná situace, kdy opatření přijaly pouze některé skupiny členských států, což vedlo k omezené a roztržitě reakci na zjištěné problémy.

- **Proporcionalita**

Navrhovaná opatření nezatíží členské státy nad rámec toho, co je nezbytné k dosažení cíle digitální komunikace v rámci justiční spolupráce v občanských, obchodních a trestních věcech. Ustanovení upravující komunikaci je třeba změnit tak, aby zahrnovala digitální komunikační kanál. Vzhledem k tomu, že tato ustanovení jsou obsažena v právních aktech Unie, je jediným vhodným prostředkem k jejich změně jiný akt Unie.

Navrhovaná pozměňující směrnice nestanoví nová hmotněprávní pravidla a omezuje se v souladu s návrhem nařízení na rozšíření pravidel pro komunikaci tak, aby zahrnovala digitální komunikační kanál.

---

<sup>7</sup> Konsolidované znění Smlouvy o fungování Evropské unie (Úř. věst. C 326, 26.10.2012, s. 47).

- **Volba nástroje**

Vzhledem k tomu, že právní akty, které tento návrh mění, jsou rámcová rozhodnutí a směrnice, je vhodné je změnit prostřednictvím směrnice, která rovněž stanoví aspekty týkající se provedení do vnitrostátního práva.

### **3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ**

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Komise již více než deset let pracuje na politice e-justice v úzké spolupráci s různými zúčastněnými stranami. S těmito zúčastněnými stranami byly konzultovány cíle návrhu a určené možnosti politiky. V souladu se strategií konzultací pro tento návrh byla konzultována široká škála zúčastněných stran. Konzultace proběhly v rámci pracovní skupiny Rady pro e-justici (EJUSTICE), pracovní skupiny Rady pro otázky občanského práva (JUSTCIV), pracovní skupiny Rady pro justiční spolupráci v trestních věcech (COPEN), Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci a Evropské justiční sítě.

Zveřejněním počátečního posouzení dopadů a zahájením veřejné konzultace oslovila Komise širokou škálu zúčastněných stran, včetně vnitrostátních orgánů členských států, nevládních organizací, profesních sdružení, podnikatelských organizací a fyzických osob.

Výsledky konzultací ukazují, že cíle návrhů mají podporu. Zúčastněné strany se vyslovily pro povinné používání digitálního komunikačního kanálu v rámci justiční spolupráce oproti jeho dobrovolnému používání. Podpořily rovněž možnost účastníků přeshraničních řízení účastnit se ústních jednání prostřednictvím videokonferencí nebo jiných technologií komunikace na dálku.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Komise využila služeb dodavatele, který vypracoval studii na podporu posouzení dopadů. Dodavatel uskutečnil se zúčastněnými stranami různé konzultační činnosti, které byly navrženy speciálně pro účely studie, např. uspořádal jednání s účelovou pracovní skupinou na úrovni EU, vnitrostátní konzultace se zúčastněnými stranami o dopadech jednotlivých možností politiky, uskutečnil vnitrostátní průzkum, vedl individuální rozhovory atd.

Všechny shromážděné údaje byly podkladem pro přípravu tohoto návrhu, včetně posouzení dopadů.

Komise mimoto využila značné množství stávajících údajů o digitalizaci justice v EU, například ze srovnávacího přehledu EU o soudnictví, zprávy o právním státu, údajů Evropské komise pro efektivitu justice Rady Evropy (CEPEJ) a studie o digitálním trestním soudnictví.

- **Posouzení dopadů<sup>8</sup>**

Vzhledem k tomu, že tento návrh obsahuje ustanovení o uvedení v soulad s cílem zajistit soudržnost se souborem pravidel obsažených v návrhu nařízení o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech, byl dopad posouzen v rámci posouzení dopadů předloženého v doprovodném pracovním dokumentu útvarů Komise k uvedenému návrhu.

---

<sup>8</sup> Pracovní dokument útvarů Komise SWD(2021) 392.

Výbor pro kontrolu regulace projednal návrh posouzení dopadů dne 22. září 2021 a dne 27. září 2021 vydal kladné stanovisko. Výbor pro kontrolu regulace vydal následující doporučení:

1) Analýzu problémů je třeba zlepšit, aby poukázala na hlavní problémy, které má tento návrh řešit. Analýza by měla být podložena důkazy o dobrovolné účasti na digitalizaci, neuznávání elektronických dokumentů, podpisů nebo pečeti a interoperabilitě.

2) Zpráva by měla vysvětlit, jak tento návrh zajistí soudržnost s ostatními nástroji na úrovni EU určenými ke zlepšení digitalizace, které by mohly být využity v rámci přeshraniční justiční spolupráce. Zpráva by měla rovněž vysvětlit, proč členské státy plně nevyužívají stávajících možností digitalizace.

3) Analýzu dopadů je třeba doplnit o jasnou prezentaci dopadů, zejména dopadů na investiční náklady a na zúčastněné strany. Měla by zohlednit nejistoty v přijatých předpokladech a jejich důsledky pro posuzované dopady.

4) Zpráva by měla posoudit účinky potenciálního nárůstu přeshraničních případů. Měla by se zabývat tím, zda existuje riziko, že lepší přístup ke spravedlnosti a účinnější přeshraniční justiční spolupráce by mohly vést k průtahům při vyřizování případů v důsledku vyššího pracovního zatížení soudců a delší doby soudního řízení.

5) Zpráva by měla objasnit otázky ochrany údajů a uznat, že přechod z papírové formy na digitální s sebou nese další rizika. Zpráva by se měla zabývat možnými citlivými otázkami spojenými se skutečností, že mít více údajů v digitální podobě může nejen usnadnit jejich přenos, ale také vytvářet problémy s ochranou a zabezpečením údajů. Měly by být zohledněny obavy zúčastněných stran ohledně ochrany údajů.

Výbor pro kontrolu regulace rovněž zaslal další doporučení spolu s kontrolním seznamem kvality.

Při řešení doporučení Výboru pro kontrolu regulace byly v posouzení dopadů provedeny následující změny:

1) Definice problému byla přeformulována tak, aby odrážela skutečné problémy analyzované v oddíle 2.

2) Byla vysvětlena provázanost s dalšími iniciativami, jako jsou systém e-CODEX a nařízení e-IDAS, a rovněž vazby na Evropský portál e-Justice<sup>9</sup>.

3) Struktura oddílu 6 o dopadech základního scénáře a možností politiky byla přepracována a u každé z možností byly nastíněny hlavní dopady (tj. ekonomické dopady, sociální dopady, dopady na základní práva). Oddíl se rovněž zabývá tím, jak budou návrhem dotčeny hlavní zúčastněné strany.

4) V oddíle 6 o dopadech bylo objasněno, zda existuje potenciální riziko zvýšeného počtu přeshraničních případů a schopnost soudnictví takový vývoj absorbovat.

---

<sup>9</sup> Hlavní nástroj, který byl vyvinut jako jednotné kontaktní místo pro přístup k informacím a službám v oblasti justice.

5) V oddíle 6 byla doplněna vysvětlení týkající se ochrany údajů.

Kromě toho bylo posouzení dopadů doplněno o údaje získané z podkladové studie a z přílohy 7 zprávy. Do zprávy byla doplněna ekonomická analýza a náklady pro členské státy. Stanoviska konzultovaných zúčastněných stran byla uvedena v příslušných oddílech zprávy. Technická doporučení, jako je sloučení výsledku veřejné konzultace s přílohou 2, číslování stránek příloh a vypuštění přílohy se schématem týkajícím se subsidiarity, byla vyřešena.

Posouzení dopadů určilo jednu nelegislativní a jednu legislativní možnost politiky se třemi dílčími možnostmi. Existovaly další možnosti, které byly v rané fázi vyřazeny. Propagační kampaň o používání digitálních nástrojů a systému e-CODEX pro komunikaci v přeshraničních soudních řízeních byla zamítnuta, protože se mělo za to, že taková kampaň by nepředstavovala skutečnou alternativu k regulačním opatřením a mohla by být v každém případě provedena v rámci základního scénáře. Možnost elektronické výměny informací a údajů prostřednictvím centralizovaného systému EU nebyla považována za vhodnou, protože ji bylo obtížné odůvodnit z hlediska proporcionality a subsidiarity. Všechny informace, údaje a dokumenty by v tomto případě navíc byly uloženy v infrastruktuře Komise nebo v infrastruktuře subjektu, který by systém spravoval (např. eu-LISA), přičemž tyto subjekty by nebyly účastníky přeshraniční výměny informací. Centralizovaný systém by také představoval jediné místo selhání, protože všechny údaje by byly uloženy na jednom místě, oproti tomu v decentralizovaném systému jsou údaje uloženy v každém členském státě zvlášť.

Základní scénář, na jehož základě byly posuzovány obě hlavní možnosti, nepředpokládal žádná opatření na podporu digitalizace přeshraniční justiční spolupráce a využívání digitálních nástrojů ke zlepšení přístupu ke spravedlnosti. Používání elektronické komunikace mezi orgány by proto zůstalo dobrovolné. Používání elektronických podpisů/pečetí a povinnosti v oblasti ochrany údajů by byly i nadále roztržštěné. Proto byly s ohledem na nastíněné cíle návrhu zvažovány dvě možnosti: přijetí doporučení Komise (nelegislativní možnost) nebo přijetí právního aktu – nařízení (legislativní možnost).

Legislativní možnost by vyžadovala balíček tvořený nařízením s horizontálními ustanoveními a změnami stávajících nařízení s cílem zajistit soulad a směrnicí se změnami stávajících směrnic a rámcových rozhodnutí.

Nelegislativní možnost by zahrnovala opatření na podporu členských států, aby pro digitální přeshraniční komunikaci a přístup ke spravedlnosti využívaly systém e-CODEX. Doporučení Komise by mohlo povzbudit členské státy, aby dodržovaly harmonizovaný přístup k používání elektronické komunikace, včetně videokonferencí, elektronických dokumentů, elektronických pečetí a podpisů. Vzhledem k dobrovolné povaze tohoto přístupu by členské státy mohly vyvíjet vlastní digitální nástroje. Takové opatření by mohlo být technicky a provozně proveditelné. Nákladová efektivnost by závisela na přístupu jednotlivých členských států k digitalizaci a na jejich potřebách a zdrojích. Pokud však jde o rozsah, v jakém tato možnost splňuje cíle návrhu, doporučení by nezaručovalo skutečné zavedení digitálních nástrojů pro komunikaci, interoperabilitu digitálního kanálu, přijímání elektronických dokumentů nebo společné normy pro používání a uznávání služeb vytvářejících důvěru.

V rámci legislativní možnosti budou přijata legislativní opatření (nařízení a směrnice). Nařízení bude zahrnovat pravidla pro zřízení zabezpečeného elektronického kanálu založeného na systému e-CODEX (který byl v posouzení dopadů návrhu nařízení Komise o systému e-CODEX označen za nejvhodnější technické řešení). Tento kanál, který představuje decentralizovaný informační systém, bude využíván pro komunikaci a výměnu informací,



údajů a dokumentů mezi soudy a příslušnými orgány a případně s agenturami působícími v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí a orgány EU. Budou zavedena pravidla na podporu komunikace mezi fyzickými a právníckými osobami a soudy a příslušnými orgány členských států, včetně pravidel pro používání videokonferencí nebo jiných technologií komunikace na dálku. Budou nastíněny povinnosti správců a zpracovatelů údajů. Tato možnost vychází z předpokladu, že informační systémy pro výměnu evropských vyšetřovacích příkazů a doručování písemností / dokazování, které vyvinula Komise, budou rozšířeny na veškerou přeshraniční komunikaci justičních orgánů upravenou v nástrojích EU pro justiční spolupráci. Členské státy budou moci připojit svůj vnitrostátní informační systém k decentralizované síti nebo využít softwarové řešení vyvinuté Komisí a poskytované bezplatně. To umožní přímou komunikaci mezi soudy a/nebo příslušnými orgány, které se účastní řízení podle nástrojů EU v oblasti přeshraniční justiční spolupráce v občanských, obchodních nebo trestních věcech. V rámci legislativní možnosti byly zvažovány tři dílčí možnosti, a to a) povinné nebo dobrovolné využívání digitálního kanálu; b) povinné nebo dobrovolné přijímání elektronické komunikace týkající se fyzických a právníckých osob a c) regulační nebo neregulační přístup k využívání a uznávání služeb vytvářejících důvěru. Směrnicí budou změněna stávající rámcová rozhodnutí a směrnice tak, aby byly v souladu s pravidly nařízení.

Po porovnání možností politiky a jejich dílčích možností a jejich posouzení s ohledem na cíle návrhu byla jako upřednostňovaná zvolena legislativní možnost. Tato možnost zavede povinné používání digitální komunikace (až na odůvodněné výjimky) pro komunikaci mezi soudy a příslušnými orgány (a mezi nimi a agenturami a institucemi EU působícími v oblasti spravedlnosti a vnitřních věcí). Dále ukládá soudům a příslušným orgánům povinnost přijímat elektronickou komunikaci od fyzických a právníckých osob, poskytuje právní základ pro využívání videokonferencí nebo jiných technologií komunikace na dálku pro ústní jednání v přeshraničních případech a pro využívání a uznávání služeb vytvářejících důvěru.

Zatímco soudy a příslušné orgány budou povinny přijímat elektronickou komunikaci od fyzických a právníckých osob, využívání digitálního kanálu bude pro fyzické a právnícké osoby dobrovolné. Budou moci libovolně používat tradiční komunikační prostředky, včetně komunikace v listinné podobě, pokud si to budou přát.

Lze očekávat, že používání digitálního kanálu bude mít pozitivní dopad na životní prostředí, protože se spotřebuje méně papíru a uspoří poštovné. Tyto dopady na životní prostředí se týkají především zavádění elektronických komunikačních prostředků a pravděpodobného nárůstu využívání videokonferencí a komunikace na dálku namísto osobních jednání. I když lze předpokládat, že výroba a provoz zařízení bude spotřebovávat energii, celkový dopad na životní prostředí bude pozitivní.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Cílem tohoto návrhu je zavést moderní digitální technologie do justiční spolupráce v občanských, obchodních a trestních věcech s přeshraničním dopadem. Očekávaným výsledkem je rychlejší, levnější, bezpečnější a spolehlivější komunikace mezi příslušnými orgány.

Využití digitálního komunikačního kanálu sníží administrativní zátěž a zefektivní vyřizování případů.

- **Základní práva**

Využití digitálního komunikačního kanálu mezi soudy a příslušnými orgány členských států pomůže překonat průtahy, snížit administrativní zátěž a usnadnit a urychlit výměnu informací mezi těmito orgány. V důsledku toho se zkrátí celková doba vyřizování případů i náklady na řízení.

**DECENTRALIZOVANÁ POVAHA SYSTÉMU ZAVEDENÉHO NAVRHOVANÝM NAŘÍZENÍM O DIGITALIZACI JUSTIČNÍ SPOLUPRÁCE A PŘÍSTUPU KE SPRÁVEDLNOSTI V OBČANSKÝCH, OBCHODNÍCH A TRESTNÍCH VĚCECH PRO VÝMĚNU INFORMACÍ MEZI SOUDY A PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY A MEZI TĚMITO SUBJEKTY A FYZICKÝMI NEBO PRÁVNICKÝMI OSOBAMI ZNAMENÁ, ŽE NEBUDE DOCHÁZET K UKLÁDÁNÍ ANI ZPRACOVÁNÍ ÚDAJŮ SUBJEKTEM POVĚŘENÝM PROVOZNÍM ŘÍZENÍM SLOŽEK SYSTÉMU. V ZÁVISLOSTI NA TOM, ZDA JE PŘÍSTUPOVÝ BOD SYSTÉMU PROVOZOVÁN ORGÁNEM, AGENTUROU NEBO INSTITUCÍ EU, NEBO NA VNITROSTÁTNÍ ÚROVNI, A V ZÁVISLOSTI NA TOM, KTERÉ VNITROSTÁTNÍ ORGÁNY ZPRACOVÁVAJÍ OSOBNÍ ÚDAJE A ZA JAKÝM ÚČELEM, SE POUŽÍJE BUĎ NAŘÍZENÍ (EU) 2018/1725<sup>10</sup>, OBECNÉ NAŘÍZENÍ O OCHRANĚ OSOBNÍCH ÚDAJŮ<sup>11</sup>, NEBO SMĚRNICE (EU) 2016/680<sup>12</sup>.  
**ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY****

Tento návrh zajišťuje soudržnost s uceleným souborem pravidel stanovených v navrhovaném nařízení o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech. Proto je jeho dopad na rozpočet zohledněn již v rámci navrhovaného nařízení, které se zabývá technickými aspekty provádění, zatímco tento návrh zajišťuje pouze sladění právních předpisů.

Z tohoto důvodu nebude mít návrh pozměňující směrnice samostatný dopad na rozpočet.

## **5. OSTATNÍ PRVKY**

### **• Plány provádění a způsob monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Vzhledem k tomu, že technické aspekty provádění justiční spolupráce prostřednictvím digitálního komunikačního kanálu upravuje navrhované nařízení o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech, bude provádění, monitorování, hodnocení a podávání zpráv o dosahování jeho konkrétních cílů probíhat podle pravidel tohoto nařízení.

Oblast působnosti tohoto návrhu je omezena na změnu některých právních ustanovení týkajících se komunikace. Jeho dopad by proto měl být monitorován, hodnocen a měly by o něm být podávány zprávy v rámci jednotlivých pozměněných nástrojů.

### **• Informativní dokumenty (u směrnic)**

<sup>10</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

<sup>11</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>12</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 89).

Tato směrnice nevyžaduje informativní dokumenty týkající se provedení.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

*Články 1 až 11* – zavádějí změny rámcových rozhodnutí a směrnic v občanských, obchodních a trestních věcech s cílem zahrnout odkazy na digitální komunikační prostředky stanovené nařízením o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v občanských, obchodních a trestních věcech, aby se zabránilo nejistotě ohledně komunikačních prostředků, které se mají používat podle stávajících právních předpisů.

*Články 12 až 15* – stanoví lhůty pro provedení změn v dotčených směrniciích a rámcových rozhodnutích.

*Článek 16* – stanoví, že tato směrnice vstoupí v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

*Článek 17* – upřesňuje, že je směrnice určena členskými státy v souladu se Smlouvami.

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,**

**kteřou se mění směrnice Rady 2003/8/ES, rámcová rozhodnutí Rady 2002/465/SVV, 2002/584/SVV, 2003/577/SVV, 2005/214/SVV, 2006/783/SVV, 2008/909/SVV, 2008/947/SVV, 2009/829/SVV a 2009/948/SVV a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU, pokud jde o digitalizaci justiční spolupráce**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 81 odst. 2 písm. e) a f) a čl. 82 odst. 1 písm. d) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve svém sdělení o digitalizaci soudnictví v EU<sup>1</sup> ze dne 2. prosince 2020 Komise uvedla, že je nutné modernizovat legislativní rámec přeshraničních řízení Unie v oblasti občanského, obchodního a trestního práva v souladu se zásadou „standardní digitalizace“ a zároveň zajistit všechny nezbytné záruky s cílem zabránit sociálnímu vyloučení.
- (2) Usnadňování justiční spolupráce mezi členskými státy je jedním z hlavních cílů prostoru svobody, bezpečnosti a práva v Unii, který je zakotven v části třetí hlavě V Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (3) Pro účely posílení justiční spolupráce v občanských, obchodních a trestních věcech s přeshraničním dopadem by měly být právní akty Unie, které upravují komunikaci mezi příslušnými orgány, včetně agentur a institucí Unie, doplněny o podmínky pro vedení této komunikace prostřednictvím digitálních prostředků.
- (4) Za účelem dosažení těchto cílů bylo přijato nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].
- (5) Za účelem plného dosažení cílů nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] a uvedení stávajících právních aktů Unie v občanských, obchodních a trestních věcech v soulad s tímto nařízením je nezbytné změnit tyto právní akty: směrnici Rady 2002/8/ES<sup>2</sup>,

<sup>1</sup> Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů. Digitalizace soudnictví v Evropské unii. Soubor příležitostí (COM(2020) 710 final).

<sup>2</sup> Směrnice Rady 2002/8/ES ze dne 27. ledna 2003 o zlepšení přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních sporech stanovením minimálních společných pravidel pro právní pomoc v těchto sporech (Úř. věst. L 026, 31.1.2003, s. 41).

rámcová rozhodnutí Rady 2002/465/SVV<sup>3</sup>, 2002/584/SVV<sup>4</sup>, 2003/577/SVV<sup>5</sup>, 2005/214/SVV<sup>6</sup>, 2006/783/SVV<sup>7</sup>, 2008/909/SVV<sup>8</sup>, 2008/947/SVV<sup>9</sup>, 2009/829/SVV<sup>10</sup> a 2009/948/SVV<sup>11</sup> a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU<sup>12</sup>.

- (6) Cílem změn je zajistit, aby komunikace mezi orgány probíhala v souladu s pravidly a zásadami stanovenými v nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].
- (7) Zatímco tato směrnice stanoví změny pravidel, která již byla provedena do vnitrostátního právního řádu členských států, měla by obsahovat také zvláštní ustanovení o provedení těchto změn. Ustanovení o provedení by měla být sladěna s harmonogramem provádění stanoveným v nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].
- (8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná.
- (9) [V souladu s články 1, 2 a čl. 4a odst. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro něj není závazná ani použitelná.]

NEBO

[V souladu s článkem 3 a čl. 4a odst. 1 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámilo Irsko [, dopisem ze dne ...,] své přání účastnit se přijímání a používání této směrnice],

---

<sup>3</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2002/465/SVV ze dne 13. června 2002 o společných vyšetřovacích týmech (Úř. věst. L 162, 20.6.2002, s. 1).

<sup>4</sup> 2002/584/SVV: rámcové rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy.

<sup>5</sup> Rámcové rozhodnutí Rady ze dne 13. června 2002 o evropském zatýkacím rozkazu a postupech předávání mezi členskými státy (Úř. věst. L 190, 18.7.2002, s. 1).

<sup>6</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV ze dne 24. února 2005 o uplatňování zásady vzájemného uznávání peněžitých trestů a pokut (Úř. věst. L 76, 22.3.2005, s. 16).

<sup>7</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2006/783/SVV ze dne 6. října 2006 o uplatňování zásady vzájemného uznávání příkazů ke konfiskaci (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 59).

<sup>8</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2008/909/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání rozsudků v trestních věcech, které ukládají trest odnětí svobody nebo opatření spojená se zbavením osobní svobody, za účelem jejich výkonu v Evropské unii (Úř. věst. L 327, 5.12.2008, s. 27).

<sup>9</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2008/947/SVV ze dne 27. listopadu 2008 o uplatňování zásady vzájemného uznávání na rozsudky a rozhodnutí o probaci za účelem dohledu nad probačními opatřeními a alternativními tresty (Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 102).

<sup>10</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2009/829/SVV ze dne 23. října 2009 o uplatnění zásady vzájemného uznávání na rozhodnutí o opatřeních dohledu jakožto alternativy zajišťovací vazby mezi členskými státy Evropské unie (Úř. věst. L 294, 11.11.2009, s. 20).

<sup>11</sup> Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení (Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 42).

<sup>12</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/41/EU ze dne 3. dubna 2014 o evropském vyšetřovacím příkazu v trestních věcech (Úř. věst. L 130, 1.5.2014, s. 1).

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

## **KAPITOLA I**

### **ZMĚNY PRÁVNÍCH AKTŮ V OBLASTI JUSTIČNÍ SPOLUPRÁCE V OBČANSKÝCH A OBCHODNÍCH VĚCECH**

#### *Článek 1*

#### *Změny směrnice 2002/8/ES*

V článku 13 směrnice 2002/8/ES se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Příslušný předávající orgán zašle žádost příslušnému přijímajícímu orgánu ve druhém členském státě v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\* do 15 dnů od obdržení žádosti, řádně vyplněné v jednom z jazyků uvedených v odstavci 2 tohoto článku, a podkladů, v případě potřeby přeložených do jednoho z uvedených jazyků.

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

## **KAPITOLA II**

### **ZMĚNY PRÁVNÍCH AKTŮ V OBLASTI JUSTIČNÍ SPOLUPRÁCE V TRESTNÍCH VĚCECH**

#### *Článek 2*

#### *Změna rámcového rozhodnutí 2002/465/SVV*

V článku 1 rozhodnutí 2002/465/ES se doplňuje odstavec, který zní:

„13. Písemná sdělení mezi členskými státy o vytvoření společného vyšetřovacího týmu a podepsání dohody o společném vyšetřovacím týmu se provádějí v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*.

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

#### *Článek 3*

#### *Změna rámcového rozhodnutí 2002/584/SVV*

Rámcové rozhodnutí 2002/584/SVV se mění takto:

1) V článku 10 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„Vystavující justiční orgán doručí evropský zatýkácí rozkaz v souladu s článkem 3 nařízení (EU) /... [nařízení o digitalizaci]\*, aniž by byly dotčeny odstavce 2 a 3 tohoto článku.

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V čl. 18 odst. 1 se písmeno a) nahrazuje tímto:

„a) buď souhlasit s tím, že vyžádaná osoba bude vyslechnuta podle článku 19 nebo prostřednictvím videokonference v souladu s článkem 8 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

3) V článku 25 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Žádost o průvoz a informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku mohou být zaslány orgánu určenému podle odstavce 2 tohoto článku v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]. Členský stát průvozu sdělí své rozhodnutí stejným postupem.“

#### Článek 4

##### *Změna rámcového rozhodnutí 2003/577/SVV*

Rámcové rozhodnutí 2003/577/SVV se mění takto:

1) V článku 4 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Příkaz k zajištění ve smyslu tohoto rámcového rozhodnutí společně s osvědčením podle článku 9 tohoto rámcového rozhodnutí předává justiční orgán, který jej vydal, k výkonu přímo příslušnému justičnímu orgánu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V čl. 5 odst. 1 se třetí pododstavec nahrazuje tímto:

„Zpráva o výkonu příkazu k zajištění se neprodleně předá příslušnému orgánu vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

3) V článku 7 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Rozhodnutí o odmítnutí uznání nebo výkonu se přijímá a neprodleně oznamuje příslušným justičním orgánům vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

4) Článek 8 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Zpráva o odložení výkonu příkazu k zajištění včetně důvodů k odložení a pokud možno i předpokládaného trvání odkladu se neprodleně předá příslušnému orgánu vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“;

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Jakmile důvod k odložení pomine, přijme justiční orgán vykonávajícího státu neprodleně opatření nezbytná pro výkon příkazu k zajištění a uvědomí o tom příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

#### Článek 5

##### *Změna rámcového rozhodnutí 2005/214/SVV*

Rámcové rozhodnutí Rady 2005/214/SVV se mění takto:

1) V článku 4 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Rozhodnutí nebo jeho ověřenou kopii spolu s osvědčením předá příslušný orgán vydávajícího státu přímo příslušnému orgánu vykonávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*. Originál rozhodnutí nebo jeho ověřená kopie a originál osvědčení se na požádání předají vykonávajícímu státu. Veškerý úřední písemný styk rovněž probíhá přímo mezi uvedenými příslušnými orgány v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V článku 7 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. V případech uvedených v odstavci 1 a odst. 2 písm. c) a g) konzultuje příslušný orgán vykonávajícího státu předtím, než učiní rozhodnutí, že zcela nebo částečně rozhodnutí neuzná a nevykoná, v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\* příslušný orgán vydávajícího státu a případně jej požádá o neprodlené poskytnutí veškerých nezbytných informací.“

3) V článku 14 se návěť nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán vykonávajícího státu uvědomí bez odkladu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] příslušný orgán vydávajícího státu.“

#### Článek 6

##### *Změna rámcového rozhodnutí 2006/783/SVV*

Rámcové rozhodnutí 2006/783/SVV se mění takto:

1) V článku 4 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Příkaz ke konfiskaci nebo jeho ověřený opis spolu s osvědčením předá příslušný orgán vydávajícího státu přímo orgánu vykonávajícího státu, který je příslušný k jeho výkonu, v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*. Originál příkazu ke konfiskaci nebo jeho ověřený opis a originál osvědčení se na požádání předají vykonávajícímu státu. Veškerý úřední písemný styk probíhá přímo mezi uvedenými příslušnými orgány v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].



\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) Článek 10 se mění takto:

a) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. V případě odkladu podle odst. 1 písm. a) tohoto článku příslušný orgán vykonávajícího státu ihned uvědomí příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] a příslušný orgán vydávajícího státu splní povinnosti uvedené v čl. 14 odst. 3 tohoto rámcového rozhodnutí.“;

b) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. V případech uvedených v odst. 1 písm. b) až e) tohoto článku předá příslušný orgán vykonávajícího státu zprávu o odkladu včetně důvodů tohoto odkladu a pokud možno i předpokládané délky jeho trvání neprodleně příslušnému orgánu vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

Jakmile důvod odkladu pomine, přijme příslušný orgán vykonávajícího státu neprodleně opatření nezbytná pro výkon příkazu ke konfiskaci a uvědomí o tom příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

3) V čl. 14 odst. 3 se návětí nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán vydávajícího státu ihned v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] uvědomí příslušný orgán dotčeného vykonávajícího státu.“

4) Článek 15 se nahrazuje tímto:

„Článek 15

Ukončení výkonu

Příslušný orgán vydávajícího státu neprodleně uvědomí v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] příslušný orgán vykonávajícího státu o každém rozhodnutí nebo opatření, v jehož důsledku přestává být příkaz ke konfiskaci vykonatelný nebo má být z nějakého jiného důvodu z vykonávajícího státu stažen. Vykonávající stát ukončí výkon příkazu ke konfiskaci, jakmile jej o tomto rozhodnutí nebo opatření příslušný orgán vydávajícího státu uvědomí.“

5) V článku 17 se návětí nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán vykonávajícího státu uvědomí bez odkladu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] příslušný orgán vydávajícího státu.“

Článek 7

Změny rámcového rozhodnutí 2008/909/SVV

Rámcové rozhodnutí 2008/909/SVV se mění takto:

1) V článku 5 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rozsudek nebo jeho ověřenou kopii společně s osvědčením předává příslušný orgán vydávajícího státu přímo příslušnému orgánu vykonávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*. Originál rozsudku nebo jeho ověřená kopie a originál osvědčení se na požádání zašlou vykonávajícímu státu. Veškerý úřední písemný styk

rovněž probíhá přímo mezi uvedenými příslušnými orgány v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V článku 16 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Každý členský stát povolí v souladu se svým právem průvoz odsouzené osoby přes své území k předání do vykonávajícího státu, pokud mu byla společně se žádostí o povolení průvozu zaslána vydávajícím státem kopie osvědčení uvedeného v článku 4 tohoto rámcového rozhodnutí. Žádost o povolení průvozu a osvědčení lze zasílat v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]. Na žádost členského státu, který byl dožádán o povolení průvozu, mu vydávající stát poskytne překlad osvědčení do jednoho z jazyků, jež se uvedou ve zmíněné žádosti a které členský stát, který byl dožádán o povolení průvozu, přijímá.“

3) V článku 21 se návětí nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán vykonávajícího státu uvědomí bez odkladu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] příslušný orgán vydávajícího státu.“

#### Článek 8

#### *Změny rámcového rozhodnutí 2008/947/SVV*

Rámcové rozhodnutí 2008/947/SVV se mění takto:

1) Článek 6 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Rozsudek a případně rozhodnutí o probaci společně s osvědčením uvedeným v odstavci 1 tohoto článku předává příslušný orgán vydávajícího státu přímo příslušnému orgánu vykonávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*. Originál rozsudku a případně rozhodnutí o probaci nebo jejich ověřená kopie a originál osvědčení se na požádání zašlou příslušnému orgánu vykonávajícího státu. Veškerý úřední písemný styk rovněž probíhá přímo mezi uvedenými příslušnými orgány v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

b) odstavec 7 se nahrazuje tímto:

„7. Nemá-li orgán vykonávajícího státu, který obdrží rozsudek a případně rozhodnutí o probaci společně s osvědčením uvedeným v odstavci 1 tohoto článku, pravomoc je uznat a přijmout následná nezbytná opatření pro dohled nad probačním opatřením nebo alternativním trestem, postoupí ho z moci úřední příslušnému orgánu a neprodleně o tom uvědomí příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

2) V článku 12 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Příslušný orgán vykonávajícího státu rozhodne co nejdříve a nejpozději 60 dnů po obdržení rozsudku a případně rozhodnutí o probaci společně s osvědčením uvedeným v čl. 6

odst. 1 tohoto rámcového rozhodnutí, zda uzná rozsudek a případně rozhodnutí o probaci a zda převezme odpovědnost za dohled nad probačními opatřeními nebo alternativními tresty. O svém rozhodnutí neprodleně vyrozumí příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

3) Článek 16 se mění takto:

a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:

„1. Příslušný orgán vykonávajícího státu neprodleně uvědomí v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] příslušný orgán vydávajícího státu o všech rozhodnutích:

- a) o změně probačního opatření nebo alternativního trestu;
- b) o zrušení odkladu výkonu rozsudku nebo zrušení rozhodnutí o podmíněném propuštění;
- c) o výkonu trestu odnětí svobody nebo opatření spojeného se zbavením osobní svobody z důvodu neplnění probačního opatření nebo alternativního trestu;
- d) o skončení probačního opatření nebo alternativního trestu.“

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Příslušný orgán vydávajícího státu neprodleně uvědomí příslušný orgán vykonávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] o všech okolnostech nebo zjištěních, které podle jeho názoru mohou vést k tomu, že bude přijato jedno nebo více z rozhodnutí uvedených v odst. 1 písm. a), b) nebo c) tohoto článku.“

4) V článku 17 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. Pro vyrozumění o zjištěních uvedených v odst. 1 písm. a) a b) a odstavci 2 tohoto článku se použije formulář obsažený v příloze II. Pro vyrozumění o skutečnostech a okolnostech uvedených v odst. 1 písm. c) tohoto článku se použije způsob uvedený v článku 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci], včetně, pokud je to možné, formuláře obsaženého v příloze II tohoto rámcového rozhodnutí.“

5) V článku 18 se návěť nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán vykonávajícího státu uvědomí neprodleně příslušný orgán vydávajícího státu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]:“.

## Článek 9

### Změny rámcového rozhodnutí 2009/829/SVV

Rámcové rozhodnutí 2009/829/SVV se mění takto:

1) V článku 10 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Rozhodnutí o opatřeních dohledu nebo jeho ověřený opis postoupí společně s osvědčením příslušný orgán ve vydávajícím státě přímo příslušnému orgánu ve vykonávajícím státě v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*. Prvopis rozhodnutí o opatřeních dohledu nebo jeho ověřený opis a prvopis osvědčení se na požádání zašlou vykonávajícímu státu. Veškerý úřední písemný styk rovněž probíhá přímo mezi uvedenými příslušnými orgány v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V čl. 20 odst. 2 se návěti nahrazuje tímto:

„Příslušný orgán ve vykonávajícím státě uvědomí neprodleně příslušný orgán ve vydávajícím státě v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] o:“.

#### Článek 10

##### *Změny rámcového rozhodnutí 2009/948/SVV*

Článek 7 rámcového rozhodnutí 2009/948/SVV se nahrazuje tímto:

#### „Článek 7

##### Způsob komunikace

Kontaktující a kontaktovaný orgán komunikují v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*.

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

#### Článek 11

##### *Změna směrnice 2014/41/EU*

Směrnice 2014/41/EU se mění takto:

1) V článku 7 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Evropský vyšetřovací příkaz vyplněný v souladu s článkem 5 této směrnice předá vydávající orgán vykonávajícímu orgánu v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci]\*.

---

\* Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) [...] o digitalizaci justiční spolupráce a přístupu ke spravedlnosti v přeshraničních občanských, obchodních a trestních věcech a o změně některých aktů v oblasti justiční spolupráce (Úř. věst. L ...).“

2) V článku 15 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Jakmile důvod odkladu pomine, přijme vykonávající orgán neprodleně opatření nezbytná pro výkon evropského vyšetřovacího příkazu a uvědomí o tom vydávající orgán v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“

3) Článek 16 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Aniž je dotčen čl. 10 odst. 4 a 5 této směrnice, vykonávající orgán neprodleně jakýmkoli dostupnými prostředky informuje vydávající orgán, pokud:

a) nemůže přijmout rozhodnutí o uznání nebo výkonu z důvodu, že formulář uvedený v příloze A není dostatečně vyplněn nebo je zjevně vyplněn nesprávně;

b) při výkonu evropského vyšetřovacího příkazu bez dalšího šetření usoudí, že by bylo vhodné provést vyšetřovací úkony, které nebyly zpočátku předvídaný nebo nemohly být

v okamžiku vydání příkazu blíže určeny, s cílem umožnit vydávajícímu orgánu, aby v daném případě přijal další opatření, nebo

c) zjistí, že v určitém případě nebude moci splnit formální náležitosti a postupy výslovně uvedené vydávajícím orgánem v souladu s článkem 9.

Na žádost vydávajícího orgánu se tyto informace neprodleně potvrdí v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].“;

b) v odstavci 3 se návěti nahrazuje tímto:

„Aniž je dotčen čl. 10 odst. 4 a 5 této směrnice, vykonávající orgán neprodleně v souladu s článkem 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci] informuje vydávající orgán.“.

## KAPITOLA III PROVEDENÍ

### Článek 12

#### Provedení článků 3, 7 a 11

Členské státy do [dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 3 nařízení (EU) .../... (nařízení o digitalizaci)] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 3, 7 a 11. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Členské státy použijí tato ustanovení od prvního dne měsíce následujícího po uplynutí dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 3 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na články 3, 7 a 11 této směrnice nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

### Článek 13

#### Provedení článku 1

Členské státy do [dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 4 nařízení (EU) .../... (nařízení o digitalizaci)] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s článkem 1. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Členské státy použijí tato ustanovení od prvního dne měsíce následujícího po uplynutí dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 4 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na článek 1 této směrnice nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

### Článek 14

#### Provedení článků 4, 5, 6 a 10

Členské státy do [dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 5 nařízení (EU) .../... (nařízení o digitalizaci)] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 4, 5, 6 a 10. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Členské státy použijí tato ustanovení od prvního dne měsíce následujícího po uplynutí dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 5 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na články 4, 5, 6, 10 a 11 této směrnice nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

#### *Článek 15 Provedení článků 2, 8 a 9*

Členské státy do [dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 6 nařízení (EU) .../... (nařízení o digitalizaci)] přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 2, 8 a 9. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.

Členské státy použijí tato ustanovení od prvního dne měsíce následujícího po uplynutí dvou let od přijetí prováděcího aktu uvedeného v čl. 12 odst. 6 nařízení (EU) .../... [nařízení o digitalizaci].

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na články 2, 8 a 9 této směrnice nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

#### *Článek 16 Vstup v platnost*

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

#### *Článek 17*

Tato směrnice je určena členským státům v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

*Za Evropský parlament  
předseda/předsedkyně*

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*